雷灣舉行加運動會

（安省雷灣訊）今年八月九日至廿二日，加拿大運動會將在安大略省雷灣舉行，比賽運動項目繁多，正在積極籌備中。

麥基圖書分館定期入學前兒童講故事

（雲訊）本汝比公共圖書館，位於賓多拉街四五八〇號，電話二九九—八九五五號，定期六月四，十一，十八，廿五，逢星期四下午二時至二時四十五分，舉行入學前兒童講故事集會，歡迎有興趣人士依時前往參加。

古壁省與印第安族爭捕三文魚起爭執

（古壁列士喬治加斯社電）美士麥印第安人與古壁省府，繼續對三文魚捕魚權發生爭執。此事使聯邦印第安人事務部長門羅以私人身份干預，尋求解決。

門羅與印第安兄弟會副董事長波亞賀斯，聯袂飛抵列士喬治保留區實地觀察，以期獲得解決辦法。

菓王

宜千餘人搞好地菓，菓最靚，價錢最高，每天有巴士接送，如有意者請每天下午七時後與牛嬸接洽。以備安排

電話：874-0142 或電：874-6272

裝修新舊工程

土庫，陽台，車房。價錢老實起貨快，全部材料及手工保證一年，免費估價。三二七—七六三四曹。二九八—一五五二黃。

新利工程公司

掘鑿

Aadmi Andy
Back Hoe Services Ltd.
AND BUILDING CONTRACTOR　Call ANDY
1303 EAST 19TH AVE.
VANCOUVER, B.C. V5V 1L4
BUS. 872-3411
RES. 879-1185

建築師建新屋

▲爲你可建做一間一千五百五十平方尺屋，四睡房，家庭房。地33×187近乃磨夾三十五街，地點好，價錢十九萬七千。舊屋換新屋均可。貸款無問題

▲建築師將會建一間七個睡房屋，面積一千六百五十平方尺，乃磨夾三十五街，價錢二十一萬八千。地33×187

▲建築師爲你建做你所喜歡的屋，價錢相宜。

拿此告白來減平拾元

TOPS IN STOPS
FREE BRAKE INSPETION
your BRAKE and SHOCK STOP 頂上制動機站

你首先知道慣銀，然后開工，用最好零件，担保妥善，令你滿意，免費檢查，有重單零件。

TOPS IN STOPS
799 Kingway Van. B. C.
Ph. 872-0288

宜式百人搞好地菓

地菓好價錢高，合工價例，有意首先電話通知，然後親身來本公司報名，安排好人數，準備車輛及有大型巴士接送。報名從速，請與超儒公司許太接洽

6216 KINGHT ST
電話：327-9676
325-4022

代徵男友

粵女廿六歲，居雲埠，品貌端正，欲徵三十至四十歲，有正當職業，香港商人亦可，近照及履歷請寄 VANCOUVER SUN BOX 0803

美蘇莉韓國餐館

午餐
晚餐
音樂演奏情怡

營業時間：一至日
午餐十一時至二時半
晚餐五時至十二時
星期日：四時至十時

預定254-9232
641 Powell St.
Vancouver, B. C.

宜經驗炒鑊一名

四時后電：581-1161

西餐館請廚

工作時間由下午三時至晚上十一時，或由晚上十一時至早上七時識英語，有意請親到BLACK ANGUS RES 1101 ROBSON ST 由上午九時至下午三時面洽。

白石鎮清潔工

招請男女清潔工多名，不限年齡，廚主可訓練，有經驗優先。電二五五—七一三六飽日夜。

埠仔請廚或學廚

數名，包食住。詳情電話問周君 WILLIAMS LAKE B. C. 392-7181

教與學散工推銷員

英文初中班。剪電男女界髮，有進取心男女推銷員。公司負責訓練。電254-0020

溫高華華僑公立學校中小學招生

一九八一年七月一日（電話：二五四—三〇一〇）
地址：溫高華片打東街四九九號

班別	年級	上課日期及時間	備註
暑期班	幼稚園一二三四年級	八月五日至廿八日 上午十時至十二時（每星期一至五）	
正規班	幼稚園一二三四年級	九月二日至八二年一月廿一日每星期一至五下午四時至五時四十分	國語教授 粵語解釋
	五六年級初中一、二插班生	同上	

代報名處：①新民國報紙街五三一號電話：六八三—八〇三三 ②中華藥房：片打東街二九六號電話六八一—九九一七 ③本校（八月五日後）

加拿大龍岡親義總公所通告

爲通告事，案據本總公所全加第二屆懇親代表大會。已定於本年八月九日下午一時半假座多朗多埠懷亞遊技藝學院大禮堂，舉行開幕並慶祝多朗多埠龍岡親義公所成立七十週年紀念雙慶典禮，希我全加各埠龍岡親義公所代收均可。此啓。

如蒙樂捐大會經費，或致送賀儀，請逕寄多城龍岡雙慶籌委會收。或寄本總公所代收均可。此啓。

LUNG KONG TIN YEE ASS'N
1717½ GOVERNMENT ST.
VICTORIA B. C. V8W 1Z4
LUNG KONG TIN YEE ASS'N
105 A ELIZABETH ST.
TORONTO M5G 1P6 ONT.

一九八一年六月廿六日

新聲戲院

Sun Sing Theatre
一五〇喜市定東街　682-0724
辦公電話：682—0725
逢星期一換片
每日下午一時半開始放映

今日放映

執法者

王鐘（特別客串）
周潤發　李修賢
尹志強　何容興　關海山
李麗麗　葉德嫻　吳孟達
秦沛　田豐　大AL
聯合主演
潘冰嫦（客串主演）
同場加映

一片深情

秦祥林　林青霞　張盈眞
江明　盧碧雲　張冰玉
孟元　呂耀華
聯合主演

有打鬥鉅片。有插贓，有暗殺，警匪鬥智，粵語對白

愛情文藝佳片

以下工作崗位有空請即到B.N.公司申請

1 請質料管理員
須有經驗 薪金面議
2 請熨衣工人
薪金面議
3 請經驗車衣工人
薪金面議
合符標準工人會得到高薪，語言無問題。

PAOLA BINI KNITMODA MFG CORP
2055 DUNDAS STREET, VANCOUVER B.C. V5L 1J5 CANADA

尋人啓事

家姐文雅瑞，急切找弟文鍾爛，請與以下地址聯絡。廣州市東山新河浦三橫路十五號地下。

精裱字畫

立軸橫披，中堂鏡片，舊畫重裱，志在消閒，取價從廉。電話：三二四—七三六二　周恭

專門裝置及修理

水喉，電燈及爐頭，取價公道。電話：二五四—六五二三佳記。

裝修工程

周先生
電話：253-9651
321-4750

承建新屋
房屋改建
土庫間格
露台車房
水電安裝
內外油漆

以發行價銀售出地氈

Wholesale to the Public
CARPET - LINO INSTALLATION
LOW LOW PRICES
請來參觀，訂購詢問，一律歡迎
FAMILY CARPETS
1762 EAST HASTINGS STREET
VANCOUVER B.C. V5L 1S9
Bus. 254-4277

訃告

先嚴余公府君國仕台山荻海泮塘村人不幸於六月廿九日病終聖約瑟醫院積閏享壽五十四歲鳳筌等隨侍在側遵禮成服現定則七月三日（星期五）下午一時半在喜市定東街一二三五號固靈喜魂殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於伙士蘭墳場忝屬宗親戚友哀此訃

聞

反服母黃千金
未亡人姚燕慶
孫子鳳筌媳喬氏
鳳麟媳陳氏
鳳祉
孤女鳳齊壻黃富疊
女孫文佩
外男孫黃華傑
妹余雁笑妹丈馬瑞森
同泣告

訃告

先慈鄭門鄭氏打夫人係廣東省恩平縣石潭村人不幸於六月卅日下午七時病逝於中央醫院不孝等隨侍在側親含殮遵禮成服擇定於七月六日（星期一）上午十一時假標（BELLE）殯儀館喜士定東街二七四六號舉行喪禮出殯歸土卜葬於科士蘭墓園忝屬宗親戚友世鄉誼此訃

聞

杖期夫鄭愛群
哀子鄭樹明
哀女鄭麗儀　同泣告

治喪處：2550 10th AVE VANCOUVER B C 電話：253-8545

哀謝

先嚴任文溪（盛）翁之喪經於一九八一年六月廿六日下午二時假座孟碧珊殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於海景墓園荷蒙宗親戚友世鄉誼惠賜輓儀花圈並親臨執紼素車隨送高誼隆情殁存均感謹此哀

謝

未亡人湯錦輝
孤子祖亮
孤女玉珠壻榮昌
同叩謝

厚惠芳名　恕不贅列　祈爲見諒

哀謝

家嚴諱華就字奕茂袁公府君之喪經於六月廿六日假座暗市黨殯儀館舉行出殯歸土安葬於科士蘭墓園荷蒙宗親戚友世誼暨各社團惠賜輓聯祭文花圈輓儀並派代表參加致祭獻花執紼素車隨送高誼隆情殁存均感謹此哀

謝

木亡人袁雷洪好
孤子紹然
媳袁許佩玲
孤女德娣壻李炎林
翠怡壻雷鴻新
愉香壻黃子榮
男孫北文北均北成
外男孫八名
外女孫七名
外孫壻二名
外曾男孫七名
外曾女孫一名
同叩謝

「輓儀」至孝篤親公所實業部一百元，女壻李炎林合家一千元，女壻雷鴻新合家二千元外孫李滴波壻黃子榮合家二千元外孫李滴波外母二十元，滴浩合家一百元，滴漢夫婦一百元，外孫壻譚濠臺合家一百元，外孫壻蕭耀華合家一百元，外孫壻譚濠臺合家五十元，偉正合家六十元，伍定邦合家五十元，蕭紹明合家五十元，球章合家四十元，許烱昌合家三十元，黃五連合家三十元，惠瑢，惠榮，新貴，炎章，振光，健安，德兆，超凡，廣林，振謀，健相，彩容，鴻章，雷秋嬋，何國熾，黃持就，林均仁，梁民佐，張如寰，許石雲母親，李家堯，老曾婆，陳天相，陳國慶，高文俊，許義儒母親，（以上每合家二十元，松貴，松壽，松茂，松源，（以上每合家十五元，振光母親，國偉，罩安，相榮，永珍，傳祉母，靄民，耀民，永濃，金榮，黃兆德，周家祥，盤博驥，歐瑞連，李俊榮，（以上每合家十元，胡朝高三元。

（花圈）女壻李炎林，雷鴻新，黃子榮，外孫李滴波，滴浩，滴漢，滴藩，外孫壻譚濠臺，外孫壻蕭耀華，許阜康，伍定邦，鄧求安，李嬸，松貴，松壽，松茂，松源，馬榮錚，余樹仁，曾婆，林柏新，馬兆源，許振濃，奕參姆，卓傑，陳奕能，陳應煖，陳耀猷，陳國慶，金榮，陳新強，廣林，陳雲嘉，胡光前，胡卓英，胡壽年，胡彩星，林德槐，鳳清，陳喜灼，陳仲偉，陳景臻，陳象揮，余榮富，黃增洲，黃沃榮，陳燦豪，陳濟民，陳植之，陳以煖，陳應傑，陳孔星，陳子元，陳文健，陳鴻德，林倫濃，伍壬貴，健文，袁克，許烱昌合家生花一盆，至孝篤親公公所，至孝篤親公所半年刊同人，至孝篤親公所實業部。

Presented Boy Jong Kim, Associates of Head Office, Delta School, Langley School White Rock School, Hastings School, David Soo

（扶柩）健安，鴻章，德兆，惠瑢，振光，卓傑。

（素車）鴻章，健安，廣林，松茂，惠蕙，袁克，健相，球章，卓傑，耀民，偉正，振光，陳應傑，陳喜灼，陳景臻，黃中勝，李滴漢，蕭耀華，陳國慶，鄧求安，伍定邦，張大同。

惠賜芳名　恕不稱呼
如有錯漏　祈爲指正

並在治喪期間幸蒙廣林，健安兄，至孝篤親公所同人百忙中奔走幫忙，不勝感激之至。